

**TRAGEDY OF JUDITH, AS  
REPRESENTED BY MADAME  
RISTORI AND HER DRAMATIC  
COMPANY, UNDER THE  
MANAGEMENT OF J. GRAU.**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649239573

Tragedy of Judith, as represented by Madame Ristori and her dramatic company, under the management of J. Grau. by Paolo Giacometti

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**PAOLO GIACOMETTI**

**TRAGEDY OF JUDITH, AS  
REPRESENTED BY MADAME  
RISTORI AND HER DRAMATIC  
COMPANY, UNDER THE  
MANAGEMENT OF J. GRAU.**





*Paolo*  
GIACOMETTI'S TRAGEDY

JUDITH:

AS REPRESENTED BY

MADAME RISTORI

AND HER DRAMATIC COMPANY,

UNDER THE MANAGEMENT OF J. GRAU.

---

THE ENGLISH TRANSLATION

BY

ISAAC C. PRAY.

---

New-York:

JOHN A. GRAY & GREEN, PRINTERS, 16 & 18 JACOB STREET.

—  
1866.

*IR. 288.1*

*1884 Oct. 19,*

*Thor 980.1*

*Gift of*

*Ital 8534.47 Rev. F. W. Holland,  
of Cambridge.*

## ARGUMENT.

This play is from the Book of Judith, to be found in the Apocrypha. The story is strictly followed, and all the chief characters of the drama are to be found in the Scriptural poem. The first act represents the sufferings of the inhabitants of Bethulia in consequence of a scarcity of water. Judith appears and narrates that she has found a spring. Subsequently it is ascertained that the fountain is poisoned, and the people threaten to kill Judith. She reposes them, and in the second act reproaches the elders for want of bravery, and intimates that she will protect her country. She is sent to prepare her pupill robes, and determines to visit the camp of Holofernes. The third and fourth acts are passed by Judith among the Assyrians, where she finally cuts off the head of Holofernes, and prepares with a faithful servant to return, according to her promise, to Bethulia. In the last act Judith arrives in Bethulia, amid the congratulations of the inhabitants, and deposits in the hands of the high-priest the sword of Holofernes as a trophy of her patriotism, directing that it be placed on the altar in the temple as an encouragement to the soldiers of Israel. She then refuses all homage, and departs to her solitary home. The incidents of this play are simple, but highly effective and exceedingly well managed.

## DRAMATIS PERSONÆ.

JUDITH,.....	ADELAIDE RISTORI.
HOLOFERNES, General of the Assyrians,.....	GIAOOMO GLECH.
ELIAKIM, High-Priest of the Hebrews,.....	CESARE PILLA.
OZIAS, Governor of Bethulia,.....	CESARE MAGNOLI.
GOTHONIEL, } Elders,.....	{ GIOVANNI CARBONI.
CARMI,	{ AMEDeo BELLINE.
ARZAELE,.....	VIRGINIA CASATI.
ARRAMIE, } Servants of Judith,.....	{ ANTONIETTA COTTIN.
DINAH, }	{ GIULIA BOVIL.
VAGAO, Aid-du-Camp of Holofernes,.....	CESARE RISTORI.
RAFAS,.....	GIULIO BUTI.
AZARIAS,.....	GIO MARIA BOESCHI.
ADA,.....	MARIA BERGONZINI.
A CHILD,.....	GRAZIOSA GLECH.
A SLINGER,.....	FEDERICO VERRURA.

TWO LEVITES, ASSYRIAN OFFICERS, ELTERS, SLAVES, PEOPLE, GUARDS.

The Scene is placed partly in Bethulia, partly in the tent of Holofernes, in the year  
684 before Christ.

# JUDITH :

A Scriptural Drama

BY

PAOLO GIACOMETTI.

## ACT FIRST.

(Una piccola valle ai piedi d' una montagna nuda e rocciosa, sulla cima di cui sono piazzati alcuni fiorinatori in sentinella. All'entrata della valle, alla sinistra, ADA seduta sotto una quercia, è in gran disperazione; il suo fanciullo giacomo sulla terra, dorme colla testa posata sul grembo della madre, alla destra un gruppo d'uomini alcuni seduti altri in piedi. Nel mezzo d'essi Rafa in piedi. Azarias in ginocchietto nel centro. In piedi, piedi nudi il capo sparso di coneri.)

(A small valley at the foot of a mountain, barren and rocky, on the summit of which are placed some sentinels. At the first entrance, left hand, ADA seated under an oak, is in great despair; her child resting on the ground, sleeps with its head on its mother's lap. At the right a group of men, some seated and others standing. In the midst of them Rafa stands. AZARIAS kneels in the centre. They are all clothed in sack-cloth, have bare feet, and aches on their heads.)

### SCENA I.

AZARIA sorgendo, e seco i suoi COMPAGNI.

AZA. Or posammo abbastanza; altre montagne.

Esporlarate dobbiam.

AZA. Non io seguirvi  
Posso; sanguino il piede: sugli occhi ardenti,  
Del mio nuovo Ismael tremano l'ali  
D' un benefico sonno: ite, o fratelli,  
E se alcuno di voi trova una fonte,  
A me rieda, siccome alla ramunga  
Agar l' angiolò scese!

RAF. È vano omisi.  
Che andiam le rapi a interrogar, son tombe:  
Dissiccato è ogni rivo, e non riceve  
Più l' esterno alimento: il crudele Assiro  
Atterrò gli acquedotti, e son guardate  
Dal nemico le fonti: arde Bethulia  
D' acque esauste, e su lei sfogliorà il sole  
Entro un cielo di smalto; a noi le stille  
Pur concesse non son delle ruggida,  
Che sull' aride foglie orma non lascia.  
E rinfiamma la terra.

AZA. Il Dio d' Abramo  
Raccorciata ha la man che in lui non spera?  
FIOS. (Dalla montagna.) Una nube!  
TUVI. (Volgendosi a quella parte.) Una nube!  
FIOS. Ecco! sorge  
Qual neve bianca da Oriente.  
Aza. In terra  
Prostriamoci, e adoriamo; indizio certo  
È la nuvola a noi.

SCENE I.  
AZARIAS rising, together with his COMPANIONS.

Az. We have reposed a long time; we must explore other mountains.

Aza. I cannot follow you; my feet are bleeding, and besides on the glazed eyes of my Ishmael trembles the wings of a blessed sleep. Go, my brothers, and if you find a spring, let some one return to me as the angel who accompanied Hagar in her flight.

Raf. It will be in vain that we search these rocks; they are but tombs; all the streams are dry; the waters of the neighborhood no more flow toward us; the cruel Assyrians have destroyed the aqueduct, and the springs are guarded by the enemy. Bethulia burns for want of water, and the sun of a cloudless sky darts on us his burning rays. Not even a drop of dew in ours. There is no trace of it on the dry leaves, and the earth is on fire.

Az. Will not the hand of the God of Abraham longer protect those who trust in him?

A SLINGER. (On the rock.) A cloud!

ALL. (Turning toward him.) A cloud?  
A SLINGER. Look! It is a white cloud rising in the east.

Az. Let us kneel and adore God. The cloud is for us a certain sign.

**FION.** Ah! si dilegua,  
Come nebbia sparisce!

**RAY.** Era, o infelici,  
Forse, la polve che sul pian solleva  
Il destrier d' Oloferne. A noi il pioggio  
Reca spesso, e le miti aure l' autunno;  
Ma nell' arsa stagion fuma la terra,  
Cui ristorano appena dolci rivi  
Che ne rapì l' Assiro. Egli dal Taurò  
Fino al Libano nostro i suoi soldati,  
Quai locuste, distese. Eppur si aggiunge  
A tanta smisurata oste lo sdegno  
Degli elementi. Al sol, siccome a Dio  
Puman l' are d' incensi in Babilonia;  
Ecco si pugna per lei, e ne distrugge,  
Mentre il Dio d' Israel siede sul vuoto  
Spettator della guerra; oh! inver sian noi  
Il suo popolo; noi, schiavi, o dispersi  
Fra una gente infedel, fatti ludibrio  
Omai del mondo, che ci guarda e ride!

**TRIN.** Vero parli!

**AZA.** Ei bestemmiata; e noi dovremmo  
Puliminarlo co' sassi: ecco i costui  
Pit esiziali è del sol se inaridisce  
In voi le fonti del coraggio estreme.  
Ben ti conesco, o Rafa! è la tua fede  
Agli eventi sognata, o servi a Dio  
Come agli amici: nella sorte avversa  
Lo abbandoni, e per nuove are folleggi,  
Trafficante idolastra; un'altra volta  
A Jhesova tornasti; o lo rinneghi  
Per superba viltà.

**RAY.** Ben noi pregammo,  
E la cenere ancor ci sta sul capo  
Del minacciato fecolare: Betulia,  
Da trenta giorni omai, come una donna  
Vedovata, al signor sciamma nel pianto:  
Ma da ferro ha gli orecchi: or cessi adunque  
Di fischiare il flagel; scende o percuota.  
Qui di fermezza è d' uopo? Orsi, novissimo,  
Al sindetrio; aduniamici, e sia fermata  
Da noi la resa.

**AZA.** Non si arrende Ozia.  
Più che prenco è guerrier; col ferro in pugno  
Come un prode cadrà.

**RAY.** Greggo siam forso  
Ond' ei ne serbi all' olcanato? Avvinti  
Sull' Eufrate ne fraggerà il duce Assiro,  
Ora fra i salci ancora piangon le figlie  
Delle dieci tribù, schiave e sorelle.  
Là si scogli servir, pria ch' la morte  
Qui sull' arida terra, ove la marrà  
Apre le grotte dei sepolcri antichi  
Poi cadaveri nuovi!

**AZA.** E tu vi scandi,  
Sul guanciale de' padri è dolce il sonno.  
**ADA.** Ma se vive il ramingo, aspetta e spera.

**POPOLO.** Al Sinedrio!

**AZA.** M' udite! havvi una santa  
Donna fra noi, di Merari la figlia;  
Per le veglie, i digiuni, e le romite  
Castè virtù si cura al ciel; lo spirto  
E di Debora in lei; darse potrebbe  
Un più saggio consiglio.

**RAY.** Oh che favelli!

**A SLINGER.** Alas! It vanishes; it disappears like mist!

**RAY.** How wretched are we! It was, perhaps, the dust raised on the plain by the horse of Holofernes. The autumn is the season of abundant rains and of sweet winds; but during summer, the sun is burning and the streams which the Assyrians have seized scarcely supply our wants. The soldiery, like locusts, fill all the country between Taurus and Lebanon. Lo! how many evils unite to aid the anger of the elements. Incense on the altars in Babylon rises in honor of the sun as here it lately rose in honor of Heaven; and the sun fights for them and slays us by thousands, while the God of Israel hears our prayers, but rests a simple observer of the war. Oh! are we in truth his people? We are rather slaves, the scattered remains of an infidel nation becoming an object of derision for the world, who regards it with a smile of pity.

**ALL.** It is so!

**RAY.** He blasphemeth, and we ought to stone him. He is to you more fatal than the sun, since he takes from you the source of courage and hope. I know you well, Rafa. Your faith is changeable and thou art as faithless to God as to thy friends. When fate is against thee thou deniest him and weakly sacrificest on the altars of idols. Again thou wilt return to Jehovah. Now, in obedience to thy pride, thou deniest him.

**RAY.** We have fervently prayed, and the ashes of our household are yet on our heads. For thirty days Bethulia has addressed its prayers of despair to the Lord, but his ear is deaf. Let him vainly make his lash whistle above our heads; let him descend and smite! It is needful to have courage, say you? Well, let us go on! Let the council meet and yield the place.

**RAY.** Ozias would not do it. He is more than a prince—a warrior, and he will fall bravely, sword in hand.

**RAY.** Are we, then, a flock to be offered as a sacrifice to him? Let the chief of the Assyrian capture us and take us to the banks of the Euphrates among forests, where weeping still the ten tribes mourn. There, indeed, we should be slaves, but this is preferable to the death which is ours in this land, where each day the spade opens the ancient tombs to receive fresh corpses.

**RAY.** Thou wilt perhaps enter one of these tombs; sleep in sweat 'pon the paternal pillow.

**ADA.** But since those who have died still live, wait and hope.

**PEOPLE.** To the council!

**RAY.** Listen to me! A pious woman, the daughter of Merari, is amongst us. By her prayers and her fasting, by her chastity and virtues, she is acceptable to the Lord. The spirit of Deborah is here. She can give us, perhaps, wise counsel.

**RAY.** Why speak of Deborah and Judith?

Di Deborah e Giuditta? A noi consiglio  
Diè più certo Mosè; scritti son tutti  
Nel profetico libro i mali orrendi  
Che ci premono intorno; altro non manca  
Che le carni dei figli, orribilmente  
Ci fumino sul desco!

A.DA. Ah tacì, o insano,  
V' è una madre che t' ode!  
AZA. Ozia s'inoltra.  
Fra Carmi e Gottoniello.  
R.A.F. In punto ei giunga.  
Cogli anziani!

## SCENA II.

OZIA, CARMI, GOTTONIELLO e DUTTI.

OZIA. Che fin? Forse qui trovo  
Ire nuove, e tumultù! In questa valle  
Ora vi guida?  
POPOLI. La seta!  
R.A.F. Acqua alle roccie  
Disperati chiediam.  
GOR. Pur si dispensa,  
Ogni giorno, fra voi quella che cranga.  
CAR. Più a sbaramarvi non basta?  
FANC. (Che già si era risvegliato.) Oh! madre, madre!  
Dove è l' acqua promessa?—ho tanta sete!  
R.A.F. Un fanciul vi risponde.  
ADA. E voi, da questo  
Mio immenso dolor, di tante madri  
Misurate le ambasie!  
R.A.F. (Ad Ozia.) Or tu che aspetti?  
In chi ti affidi?

OZIA. In Dio.  
POPOLI. (Disperatamente, circondando Ozia.)  
Acqua!

R.A.F. Tu il vedi;  
Disperati noi siam—Venga Oloferne,  
E ne aveni se il vuol!  
OZIA. Svelga le rupi,  
E già cali—io son saldo: e salde in pugno  
Stavan l' armi del padri, allor che un' altra  
Successor di Baal dentro Samaria  
Sull' aratro passò. Cadem recise  
Le smarrite tribù meindre Bethulia,  
Si come l' arca di Noè sui fitti,  
La corona levò delle sue rocce  
Sopra un mare di sangue. Allor l' Assiro  
Impaurò delle stesse ombre de' monti  
Sulle cui vette egli credeva le sedi  
Dei giganti d' Anac. Contro un impero  
Stette Bethulia, e s' abbracciò secura,  
Di Davidde alla casa. Ed or si scuote,  
Vaccilla a l' urto d' aquilon la cresta  
Del Libano sublime!—Aquilo forse  
Si son fatti gli Assiri?

R.A.F. Anche i Leoni  
Salgono i gioghi.  
OZIA. Un giovinetto Ebreo  
Soffocarli sapea.  
AZA. È ver; siam figli  
Di Davidde noi tutti.  
R.A.F. In Oloferne  
Un fulmine di guerra hanno gli Assiri.

Moses has given us the most sure counsel. All the evils we have are written in the books of the prophets. We have only to eat the flesh of infants, and all the predictions will be accomplished.

A.DA. Ah! silence, insensate one! It is a mother that listens to you.

AZ. Ozias approaches. Carmi and Gottoniello come with him.

R.A.F. They come in time—he and his officers.

## SCENE II.

CZIAZ, CARMI, GOTTONIELLO and the FORMER.

OZI. What is this? Still more anger? More tumult? Who has led you to this valley?

PEOPLES. Thirst!

R.A.F. Vainly we search these rocks for water.

Gor. We have distributed each day all we have received.

CAR. Does it not supply your wants?

CHILU. (Awaking.) Oh, mother, mother, where is the water you promised me? I'm very thirsty.

R.A.F. That child there answers you.

ADA. In seeing the depth of my grief, judge what other mothers suffer.

R.A.F. (To Ozias.) Now tell me what you expect—in what is your hope?

OZI. In God.

PEOPLES. (With despair, surrounding Ozias.) Water!

R.A.F. Thou seest that we are in despair. Let Holofernes come and massacre us, if he will.

OZI. Let him overturn these rocks and mountains, I shall remain. Our fathers' swords were as powerful as ours, when another successor of Baal passed the ploughshare over Samaria's soil. The affrighted tribes fell under his blows, but yet Bethulia, as the ark of Noah above the flood, reared its crest of rocks amidst the sea of blood. Then the Assyrians feared the shadows in these mountains, and some believed that they saw the giants of Anak here. Already Bethulia has resisted a whole empire, and has cast herself with confidence into the arms of David. Should the crest of our majestic Lebanon be agitated and shaken under the blows of the north wind? Are the Assyrians transformed into devouring eagles?

R.A.F. The lions, too, can leap the mountains.

OZI. A young Hebrew quelled them once.

AZ. 'Tis true, and we all are the sons of David.

R.A.F. But in Holofernes the Assyrians have a thunder-bolt.

OZIA. Stanno i fulmini, o stolto, in man di Dio.

Gor. (A Rafas.) Cease, malignant instigator of rissea  
Dal contendere con noi.

RAF. Il popol tutto  
Qui vi parla.

AZA. Not io.  
OZIA. E al popol tutto  
Io rispondo: si muoia!  
GOR. E col suo labbro

Favelano gli anziani.

RAF. Oggi obbliate  
Han gli anziani, che fere armi minstra  
Ad un popolo l'ira.

CAR. Armi non teme

Chi sa sfidarlo in guerra.

RAF. E guerra avrete  
Disperata in Betulia, ove di sete

Noi morir non vogliam: schiuder le porte

A Oloferne supremo.

OZIA. E voi di ferro,  
Non per man dello strano allor morrete:

A fil di spada ti porrà ben io,

Popolo degnu di servir.

RAF. Risposta  
Ti daranno le pietre. (Fucendo l'atto, e seco  
altri, dà raccolglier dei sassi.)

OZIA. Olà! (Pone la mano sull'elsa della spada, e sono  
carne e Gotoniel.) (Dalla sommità della montagna si ascolta il  
suono squillante di due trombe.)

GOR. Che fia?  
POPOL. Il nemico!... fuggiam.  
(Per avvertire)

CAR. Fermate!—il suono  
Dagli infedeli non è questo.  
AZA. Oh fosse

L'arcangelo su noi!  
(Squillano più forte le due trombe.)

OZIA. Or non m'inganno:  
Squillan le trombe di Mosè cui solo  
Danno fidei i Leviti onde ogni gente  
Al Pontefice accorra—ei da Sionne  
Muove forse ver noi.

ADA. Che dice?  
FION. (Dalla Montagna.) A terra!  
Il pontefice sonno.

RAF. Egli!...  
(Tutti si prostrano, mentre il Pontefice com-  
pare sulla montagna.)

### SCENA III.

Il Pontefice ELIACHIMO, due LEVITI che reca-  
no le due trembe d'argento e Detti.

ELL. (Stende le braccia verso i suddetti ingi-  
necchiati.) Fratelli!

OZIA. Dio ti guida!

ELL. Sorgete.

(Discende dalla montagna—è vestito di ruvidi  
panni, ed ha il capo scoperto, e sparso di cen-  
ere.)

AZA. A noi che rechi?

OZL. Wretch, the thunder-bolt is in the hand  
of Heaven.

Gor. (To Rufus.) Cease, culpable instigator  
of tumults, to dispute our words.

Raf. It is the whole people who speak to you.

AZA. Not I.

Oz. And to all the people I reply, Let us  
die!

Gor. And it is by his tongue that all the eld-  
ers speak.

Raf. To-day the elders forget that wrath gives  
to the people fearful power.

CAR. He fears not arms who knows how to  
fight.

Raf. A desperate fight will take place in Beth-  
ulia, for we cannot die of thirst. Let us open the  
gates to Holofernes.

Oz. You will not die by the hands of stran-  
gers. I will give to the edge of the sword a peo-  
ple worthy of slavery.

Raf. These stones shall answer you. (The  
people and Rufus take up stones.)

Oz. Halloo! (Hesitate the handle of his sword,  
as do Carmi and Gothoniel. The sounds of two  
trumpets are heard in the mountains.)

Gor. What is this?

PROPS. The enemy. Let us fly.

CAR. Stay. They are not the trumpets of  
the infidels.

AZA. The archangel comes to our succor.

(The trumpets sound nearer.)

Oz. I am not deceived. These are the trum-  
pets of Moses, which the Levites alone can sound  
to call the people to the High-Priest. It is he,  
perhaps, who comes from Sion.

ADA. What does he say?

SLINGER. (On the mountain.) Kneel! The  
High-Priest!

Raf. He? (They kneel as the High-Priest appears on the  
mountain.)

### SCENE III.

The High-Priest ELIAKIM, two Levites bearing  
two silver trumpets, and the preceding.

ELL. (Extending his hands above the people.) Brethren!

OZI. Heaven guides thee!

ELL. Rise! (He descends from the mountain,  
his head bare and covered with ashes.)

AZA. What hast thou brought?

## JUDITH.

7

ELL. Fede reco e coraggio. Io quante terre  
Il Giordano ricinge ho visitate;  
E dovunque una santa aura di guerra  
Caminando lasciai; le valli, i monti  
Fremono Patria e Dio.

OZIA. Ben giungi adunque;  
Qui lo sgomento abbiamo, e la rivolta,  
Qui si pensa alla resa.

ELL. Ohimè! Betulia  
Non può reggere a tanta oste, che tutta  
Ormai copre la terra e la consuma.

ELL. Voi contate i nemici? — "erano inermi  
"Samuele e Mosè; colla preghiera  
"I nemici vincean percossi e rotti  
"Dai baleni del ciel: trecento spade  
"Ne fransero miglia, e fuma ancora  
"Nella valle di More, in riva al fonte,  
"Di tre eserciti il sangue." — Erano pochi  
Gli Israëlitì ad Azeca, e in un sol giorno  
Vider trenta corone infrante al suolo,  
Quando il sole ubividì, come un destriero  
Al fruo di Giosuè — Sorgete; è Dio  
Che combatte per noi: ognor vincemmo  
Nel suo nome... Ma rugge oggi su noi  
La provocata ira tremenda: oh guai!  
Se a placarla non giunge il pentimento!  
"Vi aspergete di pure onde lustrali,  
"Onde torvi la lobbra, e le sozze  
"Che vi resero immondi, e nella polve  
"Ulilate all' Eterno!

RAF. Offri tu dunque  
"Qui per noi l'olocausto.

"ELL. (Sdegnato, come che fosse vietato agli  
"Ebrei di sacrificare sulle alture desolati, e sotto  
"le querce.) E che? non fums  
"Fra le quercie, o dai colli a Dio l'inconso,  
"Ma sull' unico altare, ove a' profeti  
"Era fra l'ale parlò d' cherubini  
"Sfogoranti sull' arca." In rimembrando io fremo  
Sulla macchia dell' altar fondato  
Dal più grande dei re, surse Baal  
Fuso in oro alla santa arca rapito,  
E bruciarono gli incensi, e scorse il sangue  
Del profeta Iosia, che fuma e grida  
Da quel giorno vendetta!

RAF. E noi dobbiamo  
Dei misfatti del re portar la pena!

ELL. Lo dobbiamo, ed è giusto, in noi sta  
Con un stile di ferro il fallo antico. [scritto  
De' padri nostri ch' a Samuel fu osi  
Chiedere un Re: l'obber gli ingrati, e Dio  
Li fulminò così!

RAF. Che giova adunque  
Il castigo prostrar? Venga Oloferne,  
E ne traggia con se.

ELL. Sia maledetto,  
E caglia in onta allo stranier chi ardisce  
Bramar la dura servitù! Io quindi  
Sopra chiunque osi parlar di resa  
L'amatèma pronunzia e lo divelgo  
Dal conspetto di Dio; abbia la morte,  
E si lapidi tosto.

ELL. I bring both faith and courage. I have  
visited the land about Jordan, and everywhere  
on my journey I have encouraged the people to  
rise and march to the sacred war. The valleys  
and the mountains shout, God and our country!

OZI. Thou art in time. Our people yield to  
shame, revolt and talk of surrender.

ELL. Atlast!

RAF. Bethulia can no longer resist so power-  
ful an enemy that covers all the land and ex-  
hausts it.

ELL. You count the enemy? Samuel and  
Moses were unarmed. By prayer alone they  
triumphed. The enemy were smitten and scatter-  
ed by the celestial thunders. Three hundred  
swords shivered a thousand, and the blood of  
three armies smoked in the valley of Moab, on  
the brink of the mountain. At Aezkah the number  
of the Israelites was small; but thirty crowns, in  
a single day, were shattered, when, as a bridled  
steed, the sun stood still at the command of  
Joshua. Rise! It is God who fights for us.  
We have always conquered in his name; but  
now his wrath, which we have provoked,  
weighs upon us. Unhappy we if we repent not  
to appease his anger. Sprinkle yourselves with  
healing water, and cleanse from the leprosy and  
spots which make you unclean, and, prostrating  
yourselves in the dust, invoke pardon of the  
Eternal.

RAF. Then, thou must here offer the sacrifice.

ELL. (Irritated. Among the Hebrews to sac-  
rifice under the summits of hills and under oaks  
was prohibited.) What say you? It is not for  
us under oaks or hills: to raise incense in honor  
of the Deity, but only on the altar of the temple,  
whence the cherubim bear on their wings his  
words to the prophets. I tremble in recalling a  
catastrophe, and, upon the remains of the altar  
founded by the King of kings, a statue of Baal  
molten from the gold of the sacred ark, and  
incense rises in honor of that idol. It was at that  
time that the blood of the prophet Isaiah flowed  
—that blood which, since then, smokes again and  
demands vengeance.

RAF. Must we bear the pain of a king's  
crimes?

ELL. We should. It is just. On our fore-  
head has been inscribed with a pen of iron the  
ancient fault of our fathers, who dared to demand  
a king for Samuel. The ingrates obtained this,  
and hence the vengeance of the Deity.

RAF. Then why seek to escape chastisement?  
Let Holofernes come and lead us into bondage.

ELL. Let them be cursed and shamed forever,  
even in the eyes of the enemy, who desire to be  
in bondage. I cast my anathema on each one  
who dares to talk of surrender. I will make it  
disappear in sight of Heaven, and I ordain that  
traitors be doomed—be stoned to death.